

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

32276

180263653

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 41287736	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49637637	Giorno Sped. Versandtag 2020-05-12
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

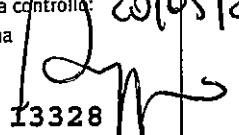
FCA

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0196157		
	Bolla	41287736		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885602		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009079275		
		009585982-6063-10		
	009-585-982	F-228962.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0036767038	di cui	1904# 964191079 001
	Charge	0036767038	di cui	1904# 964193493 002
	Charge	0036767038	di cui	1904# 964193561 003
	Charge	0036767038	di cui	1904# 964193857 004
	Charge	0036767038	di cui	1904# 964193891 005
	Charge	0036767038	di cui	1904# 964193901 006
	Charge	0036767038	di cui	1904# 964194369 007
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	7 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		
	1904 P-42-OR1-225X49X47-34-A	Tube 49X47x225		
	56 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
	7 P-26-SGP1	Pallet 800X600X150-SW-PP		
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr.espresso		
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49637637-001	964191079 95,8 38,7 34047		6439641910793
	49637637-002	964193493 96,4 39,3 34047		6439641934935
	49637637-003	964193561 96,0 38,9 34047		6439641935611
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 13328
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 2010512
Firma: 

13328

Descriz. clienti

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:12

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 41287736	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49637637	GloboSped. Versandtag 2020-05-12
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriera distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

FCA

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr.art-clie / KD-Sach-Nr. Brave descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49637637-004	964193857	95,4 38,3 34047	6439641938575
	49637637-005	964193891	95,4 38,3 34047	6439641938919
	49637637-006	964193901	95,8 38,7 34047	6439641939015
	49637637-007	964194369	95,6 38,5 34047	6439641943692

Somma per spediz. 49637637 7 colli 670,4 270,7 2,462 m3

SCHWEITZER,LUDWIGSBURG

AVIEXP41287736

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:12



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-003479 vom 12.05.2020



20-003479

Ludwigsburg, 12.05.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL		CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport International des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).																										
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																										
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.05.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:																										
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.05.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																												
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																														
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung COLLI 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>41287463 ✓</td> <td rowspan="10">63</td> <td rowspan="10">COLLI</td> <td rowspan="10">Getriebeteile</td> <td rowspan="10">8.600</td> <td rowspan="10">73,58</td> </tr> <tr><td>2</td><td>41287643 ✓</td></tr> <tr><td>3</td><td>41287736 ✓</td></tr> <tr><td>4</td><td>41287742 ✓</td></tr> <tr><td>5</td><td>41287739 ✓</td></tr> <tr><td>6</td><td>41287752 ✓</td></tr> <tr><td>7</td><td>41287774 ✓</td></tr> <tr><td>8</td><td>41287792 ✓</td></tr> <tr><td>9</td><td>41287802 ✓</td></tr> <tr><td>10</td><td>41287767 ✓</td></tr> </table>					1	41287463 ✓	63	COLLI	Getriebeteile	8.600	73,58	2	41287643 ✓	3	41287736 ✓	4	41287742 ✓	5	41287739 ✓	6	41287752 ✓	7	41287774 ✓	8	41287792 ✓	9	41287802 ✓	10	41287767 ✓
1	41287463 ✓	63	COLLI	Getriebeteile	8.600	73,58																								
2	41287643 ✓																													
3	41287736 ✓																													
4	41287742 ✓																													
5	41287739 ✓																													
6	41287752 ✓																													
7	41287774 ✓																													
8	41287792 ✓																													
9	41287802 ✓																													
10	41287767 ✓																													
Summe: Total:		63,00 COLLI 6.600,00																												
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																												
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																												
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		Nutzlast in t																												

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 MAG 2020

"Ricevuto con riserva di
 verifica qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

KOMMERSBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
 SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-003479 vom 12.05.2020

Ludwigsburg, 12.05.2020

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 20-003479 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Cicamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 MAG 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"